

Rhein-Kreis Neuss  
Frau Ruth Harte/Frau Lydia Merker  
Kreishaus Neuss

**41460 Neuss**

Dormagen, den 30. August 2017

Vorsitzende: Angelika Dappen

Geschäftsstelle:  
Reinhold Schoppmeyer  
Stürzelberger Str. 13  
41541 Dormagen  
Tel.: 02133/40311  
Fax: 02133/450312

E-Mail: [info@khf-zons.de](mailto:info@khf-zons.de)  
Internet: [www.khf-zons.de](http://www.khf-zons.de)

Sparkasse Neuss:  
IBAN: DE79 3055 0000 0000 7507 60  
BIC: WELADEDNXXX

VR-Bank Dormagen:  
IBAN: DE43 3056 0548 5900 7330 13  
BIC: GENODED1NLD

Sehr geehrte Frau Harte, sehr geehrte Frau Merker,

für das gute und konstruktive Gespräch am heutigen Nachmittag bedanke ich mich im Namen der Kultur- und Heimatfreunde Stadt Zons e.V. ganz herzlich.

Gerne werde ich im Rahmen der Sitzung unseres Partnerschaftskomitees die angesprochenen Projekte erläutern und bitte Sie -wie besprochen- die nachstehenden Anträge in die Tagesordnung zur nächsten Sitzung des Partnerschaftskomitees aufzunehmen:

**1. Projekt: Viertes Mehrsprachiges Heimatkundliches Kinderbuch**

Projektleitung Ute Harnisch (Sparkassenstiftung; Gemeinschaftsprojekt)  
Vertreter KuHF Karl Kress, Angelika Dappen, Wolfgang Dappen

Idee: Kinder aus Mikołów treffen in Zons auf die Comic-Figuren Ben und Mia und fragen nach der Zonser Geschichte. Ben und Mia laden die jungen polnischen Gäste in eine Zeitreisemaschine ein und tauchen gemeinsam mit den polnischen Kindern in die Zonser Geschichte ein. Dabei soll u.a. auch der historisierte Backofen und die polnische Backkunst (Lieblingsspeise des berühmten polnischen Königs Jan Sobieski und seines deutschen Enkels Clemens August war das in Zons entwickelte "Sobieski-Brot").

Zielgruppe: Grundschüler im Rhein-Kreis Neuss und in Mikołów, Vereine, Jugendgruppen

Format: DIN A5 40 Seiten; Auflage 6 bis 10 T

Budgetplanung: Druckkosten: 10 000,00 €  
Autorin: 1 750,00 €  
Illustrator: 2 000,00 €  
Kunstprojekt S 2 550,00 €  
Ausstellung u.a. 700,00 €

Summe 17 000,00 €

Finanzierung: Eigenmittel KuHF (zugesagt) 1000,00 €  
Geschichtsverein (zugesagt) 1000,00 €  
Kinderstiftung NE "Lesen bildet" (Zusage) 1000,00 €

Bürgerstiftung DOR (Zusage)	1500,00 €
Partnerschaftskomitee RKN (beantragt)	2000,00 €
Sparkassenstiftung Neuss	10500,00 €
 Summe	 17000,00 €

Projektbeginn: 2017

**2. Projekt "Backen wie Anno dazumal" (deutsch-polnisches Forum)**

Leitung: Wolfgang Dappen, Hans Uhr, Hedi Schütt, Karl Kress

Idee: In 2018 wollen wir einen historisierten Backofen bauen und gemeinsam mit unserer Rittergruppe und dem Zonser KC betreiben. (siehe Folien 2, 3 und 5). Darüber hinaus soll ein mehrsprachiges Kochbuch (deutsch-polnisch-französisch) mit nationalen Gerichten aufgelegt und in einem gemeinsamen Arbeitsteam entwickelt werden. Rezeptaustausch und Backwettbewerbe sollen folgen.

Motivation: Unser Verein hat das Ziel formuliert, die Beziehungen zwischen unseren Partnern mit Leben zu füllen und Ringpartnerschaften nach dem Motto "Auch internationale Liebe geht durch den Magen" zu intensivieren.

Kosten:	Planung, Genehmigung u.a.m.	2400,00 €
	Betonarbeiten (erfragt Berdingbeton)	5000,00 €
	Feldbrandsteine	4200,00 €
	Maurerarbeiten incl. Stahlarbeiten	3000,00 €
	Bauplatz her- und einrichten	1500,00 €
	Unvorhergesehenes	700,00 €
	 Summe	 16800,00 €

Finanzierung:	Eigenmittel KuHF (Theatererlöse 15 und 17)	6000,00 €
	Robert-Bosch-Stiftung (beantragt)	8000,00 €
	Partnerschaftskomitee RKN (beantragt)	2800,00 €
	 Summe	 16800,00 €

Projektbeginn: Planung, Finanzierung: 2017 Bau: Mai 2018

**3. Projekt Aphorismen Tafeln an deutschen und polnischen Schulen**

Leitung: Rolf Gleich, Dr. Wolfgang Heinrichs, Thomas Vatheuer

Idee: Im Rahmen unseres Mikołów-Besuches haben wir mit acht polnischen Lehrerinnen und Lehrern (Moderation Henryk Jaroszek) über den Austausch der Stelentafeln gesprochen.

Dabei wurde die Idee entwickelt, dass auch eine Schüler-gruppe aus Dormagen gemeinsam mit einer Schülergruppe aus Mikołów die Texte zum Thema "Freundschaft und Jugend" aussuchen und auch präsentieren könnten. Zwischenzeitlich hat die Leiterin der polnischen Bildungseinrichtung, Frau Smorz, das Thema aufgegriffen und die Frage gestellt, inwieweit wir inhaltlich gleiche Texte an einer polnischen und an einer deutschen Schule platzieren können.

Kosten:	24 Makrolon-Tafeln	2650,00 €
	Druckkosten	750,00 €
	Sonstiges	500,00 €
	Summe	3900,00 €
Finanzierung:	Verein KuHF	950,00 €
	Kreis Mikołów	950,00 €
	Partnerschaftskomitee RKN (beantragt)	2000,00 €
	Summe	3900,00 €

Hinweis: Der Kreis Mikołów kann auch die Gesamtmaßnahme über die Stiftung für Deutsch-Polnische Zusammenarbeit finanzieren, evtl. im Rahmen eines größeren Gesamtprojektes.

#### 4. Projekt

#### 5. Heimatkundliches Kinderbuch (Zeitreiseprojekt)

Leitung: Ute Harnisch  
Mitarbeit KuHF: NN

Idee: siehe zweisprachige Projektskizze (Folien 6 und 7)

Auflage 6000

Kosten:	Buchdruck	6000,00 €
	Autorin	1750,00 €
	Recherche	100,00 €
	Übersetzung: polnisch, englisch,	700,00 €
	Kunstprojekt	1850,00 €
	Ausstellung	500,00 €
	Plakate	100,00 €

Weitere Erläuterungen erfolgen mündlich.

